

Leiden and EpiDoc Quick Reference (shorter)

Gabriel Bodard 2020-09-03

For the full EpiDoc Guidelines see <http://epidoc.stoa.org/gl/latest/>

Description	Panciera/EDH	SEG/DDb	EpiDoc
Line breaks	<i>abc / abc</i>		<lb n="1"/>first line <lb n="2"/>second line
Word divided across lines	<i>abc/def</i>	$\alpha\beta\gamma$ - $\delta\epsilon\zeta$	<lb n="1"/> $\alpha\beta\gamma$ <lb n="2" break="no"/> $\delta\epsilon\zeta$
Text divisions	<i>abc // abc</i>		<div type="textpart">...</div>
Clear but incomprehensible letters	<i>ABC</i>	AB	<orig>abc</orig>
Letters ambiguous outside context	<i>αβ̣</i>	$\alpha\beta$.	<unclear> $\alpha\beta$ </unclear>
Vestiges of letters visible but illegible	+++	...	<gap reason="illegible" quantity="3" unit="character"/>
Text read by previous editor, now lost	<u>abc</u>		<supplied reason="undefined" evidence="previouseditor"> $\alpha\beta\gamma$ </supplied>
Ligatured letters	<i>ab̄</i>		<hi rend="ligature">ab</hi>
Erased	[[abc]]	[[$\alpha\beta$]]	<del rend="erasure"> $\alpha\beta$
Erased and overstruck / corrected	«def»		<subst><del rend="corrected">abc<add place="overstrike">def</add></subst>
Text added by ancient hand	<i>`abc'</i>		<add place="above"> $\alpha\beta$ </add>
Characters lost but restored	[abc]	[$\alpha\beta$]	<supplied reason="lost"> $\alpha\beta$ </supplied>
Characters lost, lacuna	[...]	[...]	<gap reason="lost" quantity="3" unit="character"/>
Lacuna, extent unknown	[---]	[----	<gap reason="lost" extent="unknown" unit="character"/>
Lacuna, approximate extent	[ϵ .5]		<gap reason="lost" quantity="5" unit="character" precision="low"/>
Line lost	[- - - - -]		<gap reason="lost" quantity="1" unit="line"/>
Line(s) possibly lost	[- - - ?]		<gap reason="lost" quantity="1" unit="line"><certainty match=".." locus="name"/></gap>
Letters suppressed by editor	{abc}	{ $\alpha\beta$ }	<surplus> $\alpha\beta\gamma$ </surplus>
Omitted letters; added by editor	<abc>	< $\alpha\beta$ >	<supplied reason="omitted"> $\alpha\beta$ </supplied>
Letters corrected by editor	[abc]	< $\alpha\beta$ >	<choice><corr> $\alpha\beta$ </corr><sic> $\beta\alpha$ </sic></choice>
Expansion of abbreviation	<i>a(bc)</i>	$\alpha(\beta\gamma)$	<expan><abbr> α </abbr><ex> $\beta\gamma$ </ex></expan>
Abbreviation: expansion unknown	<i>a(---)</i>		<abbr> α </abbr>
Editor's note	(!)		<note>!</note>, <note>sic</note>, <note>e.g.</note>
Space left on stone	(vac.3)	<i>v. ; vacat</i>	<space quantity="1" unit="character"/> <space quantity="3" unit="character"/>
Numeral (Roman Greek)	XII	α' ; , α	<num value="12">XII</num> <num value="1"> α </num>
Symbol	(leaf)		<g type="leaf"/>